

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 245/2003/QĐ-UB

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT  
NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2003*

**QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
Về giao kế hoạch vốn hỗ trợ thiệt hại kinh doanh khi di dời chợ  
Cầu Muối, quận 1 thuộc nguồn vốn ngân sách tập trung năm 2003  
cho Ủy ban nhân dân quận 1.**

\*\*\*\*\*

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 21 tháng 6 năm 1994 ;
- Căn cứ Nghị quyết kỳ họp thứ 10 của Hội đồng nhân dân thành phố ngày 16 tháng 01 năm 2003 về nhiệm vụ kinh tế-xã hội năm 2003 ; Nghị quyết kỳ họp lần thứ 11 (bất thường) ngày 28 tháng 3 năm 2003 của Hội đồng nhân dân thành phố ;
- Căn cứ Quyết định số 1549/QĐ-UB ngày 21 tháng 4 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố về phê duyệt kế hoạch thực hiện di dời 10 chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch ;
- Căn cứ Quyết định số 83/2003/QĐ-UB ngày 20 tháng 5 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố ban hành quy định về bồi thường, hỗ trợ thiệt hại trong công tác di dời 10 chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch ;
- Căn cứ Quyết định số 218/2003/UB-TM ngày 02 tháng 10 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố về điều chỉnh chính sách thưởng của Quyết định số 83/2003/QĐ-UB ngày 20 tháng 5 năm 2003 về bồi thường, hỗ trợ thiệt hại trong công tác di dời 10 chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch ;
- Căn cứ Quyết định số 4272/QĐ-UB ngày 10 tháng 10 năm 2003 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố duyệt phương án hỗ trợ thiệt hại kinh doanh và bố trí nơi kinh doanh mới khi di dời chợ Cầu Muối, quận 1 trong công tác di dời 10 chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch ;
- Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận 1 tại Công văn số 1683/CV-UB ngày 22 tháng 10 năm 2003 và của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số 4673/KHĐT-CNDV ngày 22 tháng 10 năm 2003 ;

**QUYẾT ĐỊNH**

**Điều 1.-** Giao chỉ tiêu kế hoạch vốn hỗ trợ thiệt hại kinh doanh khi di dời chợ Cầu Muối thuộc nguồn vốn ngân sách tập trung năm 2003 cho Ủy ban nhân

dân quận 1 với tổng số tiền là 2.304,96 triệu (hai tỷ ba trăm lẻ bốn triệu chín trăm sáu mươi ngàn) đồng.

**Điều 2.-** Ủy ban nhân dân quận 1 có trách nhiệm :

2.1- Tiến hành cấp phát vốn hỗ trợ thiệt hại kinh doanh cho các đơn vị, tổ chức, hộ gia đình và cá nhân đang kinh doanh tại chợ Cầu Muối theo đúng phương án hỗ trợ thiệt hại kinh doanh và bố trí nơi kinh doanh mới khi di dời chợ Cầu Muối, quận 1 trong công tác di dời 10 chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố được Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt tại Quyết định số 4272/QĐ-UB ngày 10 tháng 10 năm 2003.

2.2- Quyết toán với Sở Tài chính theo đúng quy định hiện hành, sau khi thực hiện xong việc cấp phát vốn hỗ trợ.

**Điều 3.-** Giao Sở Tài chính thực hiện thủ tục cấp phát vốn cho Ủy ban nhân dân quận 1 và quyết toán theo quy định.

**Điều 4.-** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Sở Thương mại, Thủ trưởng các sở-ngành liên quan và Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận :**

- Như điều 4
- Thường trực Thành Ủy
- Thường trực Hội đồng nhân dân thành phố
- Ủy ban nhân dân thành phố
- Ban Kinh tế Ngân sách HĐND. TP
- Kho bạc Nhà nước thành phố
- VPHĐ-UB : Các PVP
- Tổ TM, ĐB, ĐT
- Lưu(TM/L)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
CHỦ TỊCH**

**Lê Thanh Hải**